

# ***NOUVELLES*** ***Nouvelles***



**Center for Medieval and Renaissance Studies**  
**The Ohio State University**  
**May 2004**

# CENTER FOR MEDIEVAL AND RENAISSANCE STUDIES

The Ohio State University  
256 Cunz Hall  
1841 Millikin Rd.  
Columbus, OH 43210  
Tel: 614-292-7495  
Fax: 614-292-1599  
E-mail: cmrs@osu.edu

World Wide Web  
<http://www.cmrs.ohio-state.edu>

---

---

Barbara Hanawalt  
**Director**

Anna Grotans  
**Associate Director**

Suzanne Childs  
**Administrative Coordinator**

Valerie Emanoil  
Henry Griffy  
**Graduate Associates**

Frank Williams  
**Workstudy Student**

*Nouvelles Nouvelles* is published twice quarterly by the  
Center for Medieval and Renaissance Studies.

This publication is available in alternative  
formats upon request. Please contact  
Suzanne Childs, C.M.R.S. 614-292-7495



# Greetings

First, I thank you all for your participation in the CMRS events this year. Your collegiality has made my first year as director a pleasure. Many thanks to the Advisory Committee.

Our first CMRS lecture for the public, "Mary Magdalene in Scripture, Myth, and History," given by Joy A. Schroeder of Capital University and Trinity Lutheran Seminary was a great success. The lecture was learned, but delivered with good humor. Professor Schroeder took on the issues about Mary Magdalene raised over the past few years and spoke about the real Mary Magdalene in scripture and the myths that grew up around her. We had an audience of about seventy people, many from the local community. This is a good beginning for the outreach program.

Our lecture series for next year, *Nature in the Middle Ages and the Renaissance*, is coming along nicely. The five speakers so far are Richard Hoffman who is a specialist in environmental history, Mary Floyd-Wilson who works on ethnicity and race in early modern drama, Jeffrey Cohen who writes on monsters and queer theory, Joel Kaye who is a historian specializing in Aristotle and nature, and Oliver Rackham who does the history of vegetation and landscape. We will add four more speakers for the series.

Special congratulations to John King who has been honored with the title, Distinguished University Professor.

Thank all of you who made donations to CMRS this year. These donations help to provide for extras that we cannot charge to the university budget.

Have a great and productive summer. See you in the Autumn quarter.

Barbara

# Among Us



## **Maureen Ahern**

(Professor, Spanish) recently worked in several archives in Zacatecas and Guadalajara, Mexico, on aspects of her NEH research fellowship project this year, “Transformative Frontiers: Martyr Narratives and Ritual Performance on Missionary Frontiers in Northwest New Spain (1530-1645).” She also gave papers on the same topic at the Centro de Estudios de Religion y Sociedad at the University of Guadalajara

and at the Colegio de Jalisco in Zapopan, Jalisco.

**David Cressy** (Professor, History) published *Bonfires and Bells: National Memory and the Protestant Calendar in Elizabethan and Stuart England* (paperback, Sutton Publishing UK, 2004), previously published by University of California Press in 1989.

**Stephen Dale** (Professor, History) published *The Garden of the Eight Paradises: Babur and the Culture of Empire in Central Asia, Afghanistan and India (1483-1530)*, (Brill, 2004).

**Richard Dutton** (Professor, English), along with Alison Findlay and Richard Wilson published the edited volumes, *Theatre and Religion: Lancastrian Shakespeare* and *Region, Religion and Patronage: Lancastrian Shakespeare* (Manchester University Press, 2004). He presented “Early Boy Actors and (Possibly) the Politics of Court Theatricals” at the Shakespeare Association of America Meeting, New Orleans, April 9.

**Kathleen Kennedy** (Doctoral Candidate, English) has accepted a one-year Visiting Assistant Professor position at the University of Oklahoma in Norman, Oklahoma.

**John King** (Professor, English) and **Mark Rankin** (Doctoral Candidate, English) contributed “Tyndale, William” and “New Testament of the Bible” for the *The Literary Encyclopedia: Literature in English around the World*, [www.litencyc.com](http://www.litencyc.com), April 9. Professor King was also one of two recipients university-wide to receive the Distinguished University Professor award for 2003-04, as well as the Bellagio Fellow, the Rockefeller Foundation. In addition, he presented: “Foxe’s *Boke of Martyrs*: The History of a Book and the History of the Book” at the Early Modern Colloquium, University of Michigan, Ann Arbor, March 29; “John Bale and His Books” at the Seminar on Editing, University of Michigan, Ann Arbor, March 29; “Word and Image: The Woodcuts in Foxe’s *Book of Martyrs*” and chaired a session on “Renaissance Biblical Poetics: On the Occasion of the 25th Anniversary of Barbara K. Lewalski’s *Protestant Poetics and the Seventeenth-Century Religious Lyric*” at the Renaissance Society of American Annual Meeting, New York, April 2-3.

**Lisa Kiser** (Professor, English) presented “Resident Aliens: The Literary Ecology of Medieval Mice” at the Ohio Medieval Colloquium, Columbus, OH, March 20.

**Kaara L. Peterson** (Visiting Professor, English) has been accepted to an NEH Summer Seminar on Literature and the Visual Arts at the Boston Athenaeum (June 20-July 30) in Boston.



# New Associate Director



We are pleased to announce that Ethan Knapp (English) has agreed to serve as Associate Director for a three year term. Dr. Knapp earned his doctorate from Duke University in 1995, where he studied with such luminaries as David Aers, Sarah Beckwith, Frederick Jameson, and Stanley Fish. (He even helped to remodel Dr. Fish's house — with a U-Haul truck, unfortunately.) His 2001 book, *The Bureaucratic Muse: Thomas Hoccleve and the Literature of Late Medieval England* (University Park, PA:

Pennsylvania State UP), and a number of articles explore the intersection of literary production with governmental and other documentary modes of literacy. Since joining the faculty of Ohio State, Dr. Knapp has been an active affiliate of the Center, teaching several sections of MRS 504 Arthurian Literature, as well as many graduate and undergraduate courses on medieval topics within the English department. We look forward to sharing Dr. Knapp's enthusiasm over the coming year.

## Thank You...

We would like to express our gratitude to those who have recently made a donation to the CMRS:

**M. Suzanne Childs**  
**Allan Diener**  
**Laura Michele Diener**  
**James V. Geisendorfer**  
**Barbara A. Hanawalt**

**Sarah-Grace Heller**  
**Lisa Iacobellis**  
**John N. King**  
**Predrag Matejic**  
**Anne and James Morgenstern**

# Call for Papers



**Texts and Contexts** is sponsored by the Center for Epigraphical and Palaeographical Studies at the Ohio State University, October 1-2, 2004. The conference seeks to investigate the textual traditions of various texts and genres, including texts in Classical Latin, medieval Latin, Anglo-Saxon, Middle English, and the vernaculars. Preference will be given to those abstracts which deal with newly discovered texts and their manuscript settings, or which present new perspectives on established textual traditions. Graduate students and newly established scholars are encouraged to submit their work. Please send abstracts to Professor Frank Coulson, Director of Palaeography, 190 Pressey Hall, 1070 Carmack Road, Columbus, OH 43210. Deadline for submission is **August 15, 2004**.

Proposals are invited for the **19<sup>th</sup> Annual International Conference on Medievalism**, to be held at the University of New Brunswick, Canada, October 1-2, 2004. Individual papers and entire sessions are welcome in the broadest range of areas within the field of medievalism—the invocation or representation of the Middle Ages in post-medieval periods. The deadline is **August 2, 2004**; More information can be obtained at the conference website:

<http://www.medievalism.net/index.html>.

The **Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies (ACMRS)** at Arizona State University invites session and paper proposals for its eleventh annual interdisciplinary conference, February 17-19, 2005. The Center welcomes topics related to the study and teaching of the Middle Ages and Renaissance, and especially those that focus on this year's theme of feast, famine and fasting. **October 1, 2004** is the deadline for submissions; for more information visit: <http://www.asu.edu/clas/acmrs>.

The OSU Center for  
Medieval and Renaissance Studies  
*invites you to attend our*  
End-of-the-school-year Celebration



Please join us for refreshments and fellowship!  
Stanley J. Kahrl award recipients will also be  
announced.

Thursday, June 3rd 3:30-5:30 p.m.

Kuhn Honors & Scholars House  
220 West 12th Avenue  
Ohio State University Campus

Please R.S.V.P.  
*for the festivities*  
by Friday, May 28th, 2003  
*at 292-7495*  
*or cmrs@osu.edu*



# Summer 2004

Medieval and Renaissance Studies 695

## **Catholic and Anti-Catholic In Early Modern England**

---

*Professor Christopher Highley*  
(*Department of English*)

**M W 9:30-11:18**  
**Denney Hall 245**  
**5 credit hours**  
**Call # 11911-1**



This course examines the ways in which English Catholics after the Reformation represented themselves and how they were represented in anti-Catholic polemic.

We will begin by reading the latest historiography about the English Reformation and Counter-Reformation by writers

like Pat Collinson, Christopher Haigh, John Bossy, and Alexandra Walsham. Then, by pairing Catholic and Protestant texts, we will consider a range of issues and controversies. We will read Catholic and Protestant Church histories, martyrologies, conversion narratives, bible translations, and prison narratives.

We will also give special attention to the ways in which certain defining moments in the struggle over the religious identity of England were shaped and memorialized. These moments include the excommunication of Elizabeth I, the trial and execution of Edmund Campion, the Gunpowder Plot, and the Spanish match of Prince Charles.

Students will give in-class presentations, write a book review and a final research paper.

# Autumn 2004

Medieval and Renaissance Studies 215

# Gothic Paris

Sarah-Grace Heller  
(Department of French & Italian)

**“By the books that we have, we know the deeds of the ancients, and of centuries past. In our books we learn that Greece had the first age of chivalry. Then that chivalry and learning came to Rome, and now it has come to France...”**

**So says the author of Lancelot, Perceval and Yvain, Chrétien de Troyes, in the 12th Century, that time when Paris was beginning to be a great center of learning, beauty, political power, and commerce.**

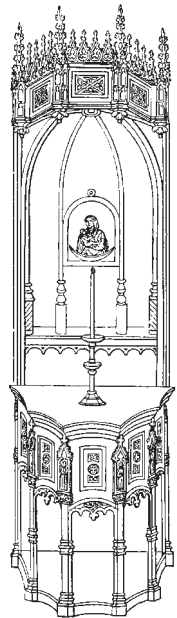
**Meet the man behind the first Gothic cathedral, the abbot Suger, whose ideas for attracting pilgrims to the church favored spaces full of light, dazzling color, and miraculous relics.**

**Meet Abelard, the great teacher who first shocked the Parisian university world with his philosophy, then with his secret marriage to his gifted female student, Heloise.**

**An introduction to the arts, architecture, poetry, history, music, theology, foods, fabrics, and urban geography of the years 1100-1300.**

**(May be counted as “extra-departmental credit” towards the French major.)**

5 Credit Hours  
162 Hopkins Hall  
M W 3:00 - 4:48  
Call no. 13590-5  
GEC



Medieval and Renaissance Studies 240

***Magic and Witchcraft  
in the  
Middle Ages and Renaissance***



**Professor  
Richard Firth  
Green**

**(Department of English)**

**Call #. 20098-1  
UG 5 credit hours  
TR 11:30 - 1:18  
Hopkins Hall 262  
GEC**

**In this interdisciplinary course, students will explore the history and culture of witchcraft and magic from ca. 400 to 1700 C.E. within sociological, religious, and intellectual contexts. By the end of the course, students will have a better understanding of the practice, persecution, and social construct of magic and witchcraft in the medieval and early modern periods and its far-reaching impact on society.**

Autumn 2004

Medieval & Renaissance Studies 694

# *Medieval Latin*

---

**Professor Frank Coulson**

Center for Epigraphical & Palaeographical Studies

Department of Greek & Latin

**Call # 20442-9**  
**Central Classrooms 340**  
**5 Credit Hours**  
**TR 3:30 - 5:18**

*This course samples the wealth of Latin literature produced from late antiquity through the twelfth-century renaissance. Readings will cover literary prose and verse, as well as historical, religious, and philosophical writing. The course is designed to help students, whatever their areas of interest, become more proficient readers and translators of medieval*

*Latin.*



**Prerequisite:** At least an intermediate reading knowledge of Latin.

# The New Medieval Academy of America

By Barbara Hanawalt



As the President of the Medieval Academy of America, I want to remind you of some of the changes at the Academy in recent years.

If you have not looked at *Speculum* recently, you will find that it has changed greatly under the able editorship of Richard Emmerson. First of all, the old cover illustration which appears on our cover has been eliminated. Now each cover has a new image. The last was from the Seattle Art Museum where the Medieval Academy met in April.

Another change in the journal is that its essays are now more broad reaching than they were at one time. One does not have to submit something obscure, or something on Chaucer, or even be a member of the “old boys club” to have articles accepted. The readings are now reviewed without the name of the author attached (*Speculum* may be one of the last journals to adopt this fair reading practice). Assistant professors on our faculty have had articles accepted and published in the journal. The editorial board is very open and active. They are eager to have papers from all disciplines and geographical areas. Indeed, one’s chances increase if the paper deals with medieval Persia, Byzantium, etc. The book review editors are no longer comprised of professors who wander in off the streets of Cambridge and suggest reviewers. The book review editors are specialists in their field and are located around the country. Another major change is that you get your issues on time. The April issue for 2004 came out in April 2004. The volumes have been particularly thick because the backlog of reviews has been published over the last few years. Reviews come out sooner now than they did.

# The New Medieval Academy of America, cont.

Less apparent to members, although the annual budget is published in *Speculum*, is that a new fiscal responsibility has taken place under the guidance of the Director, Richard Emmerson, and the Treasurer, Barbara Shailor. While in the past the Academy was heavily into equities and, consequently, lost on their investments as we all did, the portfolio is now more balanced. The Academy still is not entirely out of the woods, but the budget is balanced. You will, however, probably see an increase in dues this year (but not those of graduate students). Membership cost is still far below what we pay to belong to many other learned societies, and a real bargain for graduate students.

Another major change is that the academy is providing far more in the way of fellowships and aids to its members. The Academy continues a book publication series that makes it possible to publish editions of medieval works and monographs. In addition, the Academy offers a book subvention on a competitive basis.

Graduate fellowships are available including travel grants and dissertation grants. Two

new grants are recently available for graduate students. The Birgit Baldwin Fellowship in French Medieval History awards \$20,000 for a graduate student wishing to do research in France. The Schallek Fellowship is offered in collaboration with the Richard III Society, American branch. It provides a fellowship of \$30,000 for dissertation research in any relevant discipline dealing with late-medieval Britain (ca. 1350-1500).



In addition the Schallek Fellowships offer some smaller grants. CARA offers grants for the use of the libraries in Toronto and for the study of Latin at Notre Dame University.

The Academy holds an annual meeting which is very open to paper proposals by graduate students, junior faculty, and independent scholars. There is even a competition for travel grants offered to graduate students offering the best papers. In addition, the Academy sponsors lectures and sessions at Kalamazoo and Leeds. The upcoming meeting will be at Miami Beach, 31 March -2 April 2005.

The best thing you can do for yourselves and for the Academy is to join. The Academy and its journal are much changed from the old days. Both have so much more to offer members. Furthermore, in order to apply for fellowships, subventions, grants, etc. you have to be a member.

*Nouvelles Nouvelles* publishes information about the fellowships and grants, but joining is the fast way to get the information. Graduate student grants are due October 15. I remind students that external grants and fellowships look really good on the curriculum vitae when applying for jobs or other funding. See you in Miami!



## Kalamazoo 2005

The Center for Epigraphical and Paleographical Studies at OSU has proposed a session for the 2005 conference on Medieval Studies at Kalamazoo on the general topic of Manuscript Studies. Any abstract proposal which deals with an aspect of manuscript study will be considered, with a particular interest in such areas as manuscript layout, uses of manuscripts, text transmission, and art historical questions. In keeping with the focus of the Center, preference will be given to topics dealing with Latin or the interaction of Latin and the vernacular, but all aspects will be seriously considered. Interested scholars should send an abstract to [coulson.1@osu.edu](mailto:coulson.1@osu.edu) or 190 Pressey Hall, 1070 Carmack Rd, Columbus OH 43210. Graduate students are encouraged to submit. The deadline for submission is sometime before Sept. 1, but sessions may close before that date if the session is filled, so early submission is encouraged.

# At the Library

By Assistant Professor and General Humanities Bibliographer  
Marti Alt



[B837 .S568 2004](#). MAIN

*Skepticism in Renaissance and post-Renaissance Thought : New Interpretations.* Jose R. Maia Neto & Richard H. Popkin, Eds. Amherst, N.Y.: Humanity Books, 2004.

[BC35.M63 T48 2003](#). MAIN

Thom, Paul. *Medieval Modal Systems: Problems and Concepts.* Aldershot, Hants, England; Burlington, VT:

Ashgate, 2003.

[BF1569 .B75 2003](#). MAIN

Broedel, Hans Peter. *The Malleus Maleficarum and the Construction of Witchcraft: Theology and Popular Belief.* Manchester; New York: Manchester University Press; New York : Distributed by Palgrave, 2003.

[BM590 .C495 2004](#). MAIN

Chazan, Robert. *Fashioning Jewish Identity in Medieval Western Christendom.* Cambridge, UK; New York: Cambridge University Press, 2004.

[BS500 .S78 2003](#). MAIN

*The Study of the Bible in the Carolingian Era.* Ed. Celia Chazelle & Burton Van Name Edwards. Turnhout, Belgium: Brepols, 2003.

[BX875.A2 H5 2004](#). MAIN.

Hiatt, Alfred. *The Making of Medieval Forgeries: False Documents in Fifteenth-century England.* London: British Library; Toronto; Buffalo: University of Toronto Press, 2004.



[CB475 .P37 2004](#). MAIN.

Pastoureau, Michel. *Une Histoire Symbolique du Moyen Age Occidental.* Paris: Seuil, 2004.

[D163.A3 A52 2003](#). MAIN.

Ambrose, fl. ca. 1196. *Histoire de la Guerre Sainte.* English. *The History of the Holy War: Ambrose's Estoire de la Guerre Sainte.* Eds. Marianne Ailes and Malcolm

Barber, trans. Marianne Ailes. Woodbridge, UK; Rochester, NY, USA: Boydell Press, 2003.





[DA3.W48 T47 2003](#). Main.

Thomson, Rodney M. *William of Malmesbury*. Woodbridge, Suffolk; Rochester, NY: Boydell Press, 2003.

[DA170 .M43 2001](#). STACKS.

*Medieval England, 1000-1500: a Reader*. Ed. Emilie Amt. Peterborough, Ont.; Orchard Park, N : Broadview Press, 2001.

[DA245 .R57 2003](#). MAIN.

Rosenthal, Joel Thomas. *Late Medieval England (1377-1485): a Bibliography of Historical Scholarship, 1990-1999*. Kalamazoo, Mich.: Medieval Institute Publications, 2003.

[DJ401.G762 N55 2004](#). MAIN.

Nijsten, Gerard. *In the Shadow of Burgundy: the Court of Guelders in the Late Middle Ages*; Trans. Tanis Guest. Cambridge, UK; New York: Cambridge University Press, 2004.

[DS135.L4 G545 2004](#). MAIN.

Gil, Moshe. *Jews in Islamic countries in the Middle Ages*. Leiden; Boston: Brill, 2004.



[N5970 .M29 2003](#). FINE ARTS.

*Making Medieval art*. Ed. Philip Lindley. Donington : Shaun Tyas, 2003.

[N6915 .Z34 2004](#). FINE ARTS.

Zaho, Margaret Ann. *Imago Triumphalis: the Function and Significance of Triumphal Imagery for Italian Renaissance Rulers*. New York : P. Lang, 2004.

[N7630 .S25 2003](#). FINE ARTS.

*Saints, Sinners, and Sisters: Gender and Northern Art in Medieval and Early Modern Europe*. Eds. Jane L. Carroll and Alison G. Stewart. Aldershot, Hants, England; Burlington, VT: Ashgate, 2003.

[N8257 .G7613 2004](#). MAIN, FINE ARTS.

Groebner, Valentin. *Ungestalt*. English. *Defaced: the Visual Culture of Violence in the Late Middle Ages*; Trans. Pamela Selwyn. New York: Zone Books, 2004.

[NK5349.P3 J67 2002](#). FINE ARTS.

Jordan, Alyce A. *Visualizing Kingship in the Windows of the Sainte-Chapelle*. Turnhout, Belgium: Brepols, 2002.

# At the Library, cont.



[PA8555.N6 A25 2004](#). MAIN.

Nogarola, Isotta, 1418-1466. *Works*. English.2004. *Complete Writings: Letterbook, Dialogue on Adam and Eve, Orations*. Ed., Trans. Margaret L. King and Diana Robin. Chicago: University of Chicago Press, 2004.

[PQ1575 .L6913 2003](#). MAIN.

Christine de Pisan, ca. 1364-ca. 1431. *The Treasure of the City of Ladies*; Translated with an introduction and notes by Sarah Lawson. London: Penguin, 2003.

[PR68.A9 H57 2004](#). STACKS.

Hirschfeld, Heather Anne. *Joint Enterprises: Collaborative Drama and the Institutionalization of the English Renaissance Theater*. Amherst: University of Massachusetts Press, 2004.

[PR421 .G35 2004](#). MAIN.

Galbraith, Steven Kenneth. *The Undergraduate's Companion to English Renaissance Writers and Their Web Sites*. Westport, Conn.: Libraries Unlimited, 2004.

[PR428.N37 E83 2004](#). MAIN.

Escobedo, Andrew. *Nationalism and Historical Loss in Renaissance England: Foxe, Dee, Spenser, Milton*. Ithaca: Cornell University Press, 2004.

[QL85 .R455 2004](#). MAIN.

*Renaissance Beasts: of Animals, Humans, and other Wonderful Creatures*. Ed. Erica Fudge. Urbana: University of Illinois Press, 2004.

A list of additional newly-added resources is available at:  
<http://www.lib.ohio-state.edu/ghumweb/medieval>.



**Center for Medieval and Renaissance Studies**  
**Advisory Committee**  
**2003-2004**

East Asian Languages and Literatures	Shelley Fenno Quinn
English	Christopher Highley
French and Italian	Sarah-Grace Heller
Germanic Languages and Literatures	Anna Grotans
Greek and Latin	Anthony Kaldellis
History	Robert Davis
History of Art	Barbara Haeger
Music	Graeme Boone
Near Eastern Languages and Cultures	Richard Davis
Philosophy	Tamar Rudavsky
RCMSS	Predrag Matejic
Slavic and East European Languages and Literatures	Daniel Collins
Spanish and Portuguese	Elizabeth Davis
Theatre	Joy Reilly
University Libraries	Marti Alt Geoffrey Smith

